



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

*Rapport détaillé sur les frais d'accueil*  
Du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015

Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont divulguées tous les trimestres et diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2014-2015 présente les dépenses des députés traitées entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
  - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez les Limites financières par circonscription.
  - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires ainsi que les coûts liés aux points de déplacement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
  - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
  - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
  - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements effectués par les députés et leurs voyageurs autorisés pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés :

- déplacements spéciaux et aux É.-U. traités entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015;
- déplacements réguliers traités entre le 1<sup>er</sup> juillet 2014 et le 31 mars 2015.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :

- **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un évènement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé ou un député. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
  - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un évènement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
    - âgés de moins de 21 ans;
    - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
    - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
  - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
  - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député dans la région de la capitale nationale ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence.
- 4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des évènements non partisans et pour toutes autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des évènements auxquels les députés ont participé.
- Le Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1<sup>er</sup> juillet 2014 et le 31 mars 2015.
- 5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :
- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un évènement ou d'une organisation de la circonscription du député;
  - le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.
- 6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres média utilisés afin de communiquer le nom du député et ses coordonnées, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions, d'envoyer des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des énoncés en faveur d'une cause aux électeurs du député.
- 7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.

- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) pour les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend notamment les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

# Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs
Fortin, Jean-François	Actif	Haute-Gaspésie—La Mitis— Matane—Matapédia	16 252 km <sup>2</sup>	59 397

Rapport détaillé sur les frais d'accueil							
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Matane	0	M0041555	Pharmaprix - Martin Ouellet	1,79\$
					M0042066	Café du Monde	12,95\$
					M0042593	Café du Monde	10,95\$
					M0048531	Café du Monde + Martin Ouellet	34,56\$
					M0050981	Café pour bureau	15,95\$
					M0051707	Café du Monde	13,50\$
					M0053428	Café du monde	16,00\$
					M0055341	café et lait	10,19\$
	Opération enfant Soleil	30,00\$					
Total partiel							145,89\$
2014-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	0	M0052562	Métro - Supermarché	37,45\$
						Total partiel	
Total partiel							37,45\$
2014-05-27	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Rimouski	5	M0042593	Site Historique Maritime de Pointe-au-Père	64,15\$
						Total partiel	
Total partiel							64,15\$
2014-06-07	Participer à une activité ou un événement communautaire	Échanger avec des dignitaires	Mont-Joli	2	M0039696	FONDATION DU CSSS DE LA MITIS	125,00\$
						Total partiel	
Total partiel							125,00\$
2014-06-07	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Célébrer un événement important	Sayabec	3	M0047065	Camp Musical Matapédien	195,00\$
						Total partiel	
Total partiel							195,00\$
2014-08-02	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Mont-Joli	2	M0043543	Club Optimiste de La Mitis	80,00\$
						Total partiel	
Total partiel							80,00\$
2014-08-05	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Rimouski	5	M0042593	Restaurant Les Complices	107,01\$
						Total partiel	
Total partiel							107,01\$
2014-08-08	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Matane	5	M0041555	Café du Monde	2,75\$
						Italia Pizzeria	32,50\$
						Total partiel	
Total partiel							35,25\$
2014-08-18	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Matane	7	M0041555	Italia Pizzeria	57,73\$
						Total partiel	
Total partiel							57,73\$
2014-08-19	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Matane	7	M0041580	La Fabrique	90,82\$
						Total partiel	
Total partiel							90,82\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-08-22	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Montréal	5	M0042066	EVOO	141,44\$
Total partiel							141,44\$
2014-08-25	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Sainte-Anne-des-Monts	4	M0042066	Délices de la Mer	100,92\$
Total partiel							100,92\$
2014-09-02	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Gaspé	2	M0042593	Restaurant Brise-Bise	58,02\$
Total partiel							58,02\$
2014-09-03	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Gaspé	5	M0042593	Hotel des Commandants	66,20\$
Total partiel							66,20\$
2014-09-03	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Gaspé	4	M0042593	Hotel des Commandants	75,15\$
Total partiel							75,15\$
2014-09-13	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Célébrer un événement important	Métis-sur-Mer	2	M0043255	CARREFOUR DE LA LITTÉRATURE	200,00\$
Total partiel							200,00\$
2014-09-27	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Célébrer un événement important	Rimouski	2	M0044265	Agricultrices du Bas-St-Laurent	100,00\$
Total partiel							100,00\$
2014-09-30	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0051514	Restaurant parlementaire	44,50\$
Total partiel							44,50\$
2014-10-02	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Montréal	3	M0044927	Restaurant Chez Doval	109,70\$
Total partiel							109,70\$
2014-10-09	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Saint-Ulric	2	M0043543	L'Entre-Temps de la Gigogne	100,00\$
Total partiel							100,00\$
2014-10-18	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Val-Brillant	2	M0047065	Marché Public Matapédien	90,00\$
Total partiel							90,00\$
2014-10-24	Participer à une activité ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Montréal	2	M0045746	COMITÉ CHÔMAGE DE MONTRÉAL	300,00\$
Total partiel							300,00\$
2014-11-05	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Amqui	8	M0047065	Pub La Terrasse	152,71\$
Total partiel							152,71\$
2014-11-05	Participer à une activité ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Price	1	M0049595	Brocheterie Pizzeria de Chez-Nous	8,95\$
Total partiel							8,95\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-11-06	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Bonaventure	3	M0047065	Le Rendez-vous	80,40\$
Total partiel							80,40\$
2014-11-10	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Québec	3	M0047065	Cosmos	75,15\$
Total partiel							75,15\$
2014-11-12	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Montréal	4	M0047065	Régine Café	81,18\$
Total partiel							81,18\$
2014-11-19	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	2	M0051514	Restaurant parlementaire	158,20\$
Total partiel							158,20\$
2014-11-21	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Matane	3	M0047687	Centraide Bas-St-Laurent	80,00\$
Total partiel							80,00\$
2014-11-22	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Célébrer un événement important	Price	2	M0047687	Gala de l'entreprise Mitis 2014	120,00\$
					M0049739	Gala de l'Entreprise Mitis 2014	60,00\$
Total partiel							180,00\$
2014-11-27	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Amqui	1	M0050981	MRC de la Matapédia	6,00\$
Total partiel							6,00\$
2014-12-08	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0051514	Restaurant parlementaire	52,75\$
Total partiel							52,75\$
2014-12-11	Organiser un événement pour les employés	Célébrer un événement important	Ottawa	12	M0049327	LCBO - World Exchange Plaza	131,64\$
Total partiel							131,64\$
2014-12-11	Participer à une activité ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Amqui	1	M0049595	La Captive	30,79\$
Total partiel							30,79\$
2014-12-11	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	12	M0051514	Restaurant parlementaire	220,42\$
Total partiel							220,42\$
2014-12-17	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Mont-Joli	5	M0051484	Café du Château	20,25\$
Total partiel							20,25\$
2015-01-12	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Rimouski	2	M0051484	Hôtel Rimouski	33,47\$
Total partiel							33,47\$
2015-01-14	Participer à une activité ou un	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Matane	2	M0051707	Chambre de Commerce Région Matane	36,00\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement communautaire						
						Total partiel	36,00\$
2015-01-16	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Rimouski	2	M0051484	Les Complices Resto	47,60\$
						Total partiel	47,60\$
2015-01-19	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Mont-Joli	2	M0051484	Restaurant Normandin	14,36\$
						Total partiel	14,36\$
2015-01-21	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Rimouski	1	M0055341	La Ressources R.A.P.H.	50,00\$
						Total partiel	50,00\$
2015-01-31	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Amqui	3	M0055339	TELEVISION COMMUNAUTAIRE	220,00\$
						Total partiel	220,00\$
2015-02-03	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Montréal	4	M0052815	Square Dominion	151,77\$
						Total partiel	151,77\$
2015-02-11	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Matane	5	M0053428	Toujours Dimanche	12,95\$
						Total partiel	12,95\$
2015-02-11	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Matane	7	M0053428	Pub La Fabrique	126,24\$
						Total partiel	126,24\$
2015-02-13	Participer à une activité ou un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Sainte-Flavie	1	M0053428	Le Gaspésiana	23,99\$
						Total partiel	23,99\$
2015-02-26	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Matane	4	M0055341	Italia Pizzeria	38,06\$
						Total partiel	38,06\$
2015-02-28	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Matane	1	M0055339	FONDATION DE L'HOPITAL DE MATANE INC.	250,00\$
						Total partiel	250,00\$
2015-03-12	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Matane	4	M0055810	St-Hubert Matane	53,30\$
						Total partiel	53,30\$
2015-03-17	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Sainte-Anne-des-Monts	2	M0056246	Pub Chez Bass	52,17\$
						Total partiel	52,17\$
2015-03-18	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Mont-Joli	1	M0055810	Développement Mitis (SBCA-15)	80,00\$
						Total partiel	80,00\$
						Total	4 792,58\$

**STATUT : Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle